



UNIVERSIDADE DO RIO DE JANEIRO – UNI-RIO
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS
ESCOLA DE EDUCAÇÃO

PROGRAMA DE DISCIPLINA –

CURSO: PEDAGOGIA

DEPARTAMENTO: PROCESSOS TÉCNICOS E DOCUMENTAIS

DISCIPLINA: FUNDAMENTOS DE INGLÊS INSTRUMENTAL

CÓDIGO: HTD 0049

CARGA HORÁRIA: 60 HRS

NÚMERO DE CRÉDITOS: 04

EMENTA:

Desenvolvimento de habilidades lingüísticas e outros recursos necessários para a interação com textos escritos em língua inglesa: Identificação de cognatos. Identificação e abordagem de aspectos morfossintáticos mais complexos. Aspectos da organização textual. Estratégias de leitura. Estratégias de uso de gramáticas e dicionários.

PRÉ-REQUISITOS: não há

CO-REQUISITOS: não há

OBJETIVOS DA DISCIPLINA:

Dar ao aluno a oportunidade de desenvolver as habilidades lingüísticas - tanto as de ordem sistêmica quanto as relacionadas à organização textual - e outros recursos necessários para que possa, de forma autônoma, vir a interagir com textos em língua inglesa, principalmente os relacionados à sua área de atuação acadêmica e profissional; construir uma consciência crítica do papel (hegemônico) da língua inglesa em várias esferas da vida contemporânea.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

Os itens abaixo relacionados serão tratados na medida em que sua abordagem se faça necessária durante as atividades de leitura:

- O uso do dicionário; como as informações são codificadas nos dicionários; polissemia;
- O uso de gramáticas; a classificação dos itens gramaticais;
- O uso de palavras cognatas como apoio para a compreensão do texto;
- Análise contrastiva de alguns aspectos semânticos e morfossintáticos do inglês e do português;
- Aspectos morfossintáticos mais complexos que podem dificultar a compreensão;
- Aspectos da estrutura textual essenciais para a compreensão do texto (organização do parágrafo e aspectos da argumentação; conectores);
- Formas de abordagem do texto e objetivos da leitura;
- A noção de gênero; identificação de marcas de gênero como estratégia de compreensão do texto.

METODOLOGIA:

A partir de uma visão sociointeracional da língua e do processo de construção de significados durante o ato de ler, os alunos serão expostos a tipos de textos variados de modo a que possam identificar aspectos de sua organização e estrutura. Concomitantemente às atividades de leitura, serão criadas oportunidades para que os alunos possam vir a utilizar dicionários e gramáticas de forma autônoma. Na medida em que a leitura é vista como uma atividade social, inserida em um contexto histórico, cultural e institucional, espera-se que os alunos venham a interagir criticamente com os textos. Serão privilegiadas atividades de sala de aula centradas no aluno, como leituras e atividades individuais e em grupo, e redação de esboços e resumos em português.

AVALIAÇÃO:

Com base na visão da avaliação como um procedimento formativo, serão avaliados não apenas aspectos conceituais, mas principalmente os procedimentais, na medida em que o curso visa a autonomia do aluno. As atividades avaliarão o desempenho na construção de significados por meio de textos escritos.

BIBLIOGRAFIA:**(1) Bibliografia de referência para o aluno****Dicionários:**

ALIANDRO, Hygino. *Dicionário Inglês-Português*. Rio de Janeiro: Ao Livro Técnico.

DICIONÁRIO OXFORD ESCOLAR. Oxford: Oxford University Press.

HOUAISS, Antonio & CARDIM, Ismael. *Mini-Webster's Dictionary*. Rio de Janeiro; Record.

KONDER, Rosa W. *Longman English Dictionary for Portuguese Speakers*. Longman & Ao Livro Técnico

PASSWORD. *English Dictionary for Speakers of Portuguese*. Martins Fontes.

VALLANDRO, Leonel e Lino. *Dicionário Inglês – Português/ Português – Inglês*. Porto Alegre: Globo.

Gramáticas:

MURPHY, Raymond. *Essential Grammar in Use – A self-study reference and practice book for elementary students of English*. Cambridge: Cambridge University Press.

MURPHY, Raymond. *Essential Grammar in Use – A self-study reference and practice book for elementary students of English*. Cambridge: Cambridge University Press.

SWAN, Michael. *Basic English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

(2) Bibliografia para o professor (teoria e metodologia):

DUDLEY-EVANS, Tony & SAINT JOHN, Maggie Jo. *Development in English for Specific Purposes*. Cambridge University Press, 1998.

GRELLET, Françoise. *Developing reading skills*. Cambridge University Press, 1981.

LOPES, Luiz Paulo da Moita. *Oficina de lingüística aplicada*. Campinas: Mercado de Letras, 1996. p.137-146

PARÂMETROS CURRICULARES NACIONAIS – Terceiro e quarto ciclos do ensino fundamental – Língua estrangeira. Brasília: Ministério da Educação e do Desporto – Secretaria de Educação Fundamental, 1998. p. 27-34; 87-92; 1

Assinatura do Titular ou Professor Responsável: _____